ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΥΠΑΤΗ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ
ΚΟΙΝΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βρυξέλλες, 13.8.2018
JOIN(2018) 25 final

ANNEXES 1 to 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

στην

Κοινή πρόταση

Απόφασης του Συμβουλίου

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση αποφάσεων της μεικτής επιτροπής σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής και την έγκριση των όρων εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Απόφαση αριθ. 1/2018 της Μεικτής Επιτροπής ΕΕ-Αυστραλίας

της …

για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΕ-ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου[1] («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 56,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ορισμένα τμήματα της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από τις […],

(2) Η μεικτή επιτροπή θα πρέπει, συνεπώς, να θεσπίσει τον εσωτερικό κανονισμό της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Αυστραλίας, όπως παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της έκδοσής της.

Υπεγράφη στ …, ….

Για τη μεικτή επιτροπή ΕΕ-Αυστραλίας

Οι συμπρόεδροι

[1] ΕΕ ΕΕ L ….

Παράρτημα της απόφασης αριθ. 1

Συμφωνία-πλαίσιο ΕΕ-Αυστραλίας

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Άρθρο 1

Καθήκοντα και σύνθεση

1. Η μεικτή επιτροπή ασκεί τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 56 της συμφωνίας.

2. Η μεικτή επιτροπή αποτελείται από εκπροσώπους των μερών στο κατάλληλο επίπεδο.

Άρθρο 2

Προεδρία

Την προεδρία της μεικτής επιτροπής ασκούν από κοινού οι δύο πλευρές.

Άρθρο 3

Συνεδριάσεις

1. Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει κανονικά μία φορά τον χρόνο, εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά από τα μέρη. Οι συνεδριάσεις συγκαλούνται από τους συμπροέδρους και πραγματοποιούνται στις Βρυξέλλες και στην Καμπέρα εναλλάξ, σε ημερομηνία που ορίζεται με αμοιβαία συμφωνία. Κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τα δύο μέρη, μπορούν να διεξάγονται έκτακτες συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής, εάν τα μέρη το αποφασίσουν αμοιβαία.

2. Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει κανονικά σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά από τα μέρη.

Άρθρο 4

Δημοσιότητα

Οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν ληφθεί διαφορετική απόφαση.

Άρθρο 5

Συμμετέχοντες

1. Οι συμπρόεδροι ενημερώνονται μέσω των γραμματέων για την προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας της πλευράς τους πριν από κάθε συνεδρίαση.

2. Κατά περίπτωση και με την έγκριση των μερών, εμπειρογνώμονες ή αντιπρόσωποι άλλων οργάνων μπορούν να καλούνται να παρίστανται σε συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής ως παρατηρητές ή για να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ένα συγκεκριμένο θέμα.

Άρθρο 6

Γραμματείς

Ένας εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και ένας εκπρόσωπος του Υπουργείου Εξωτερικών και Εμπορίου της Αυστραλίας ασκούν από κοινού τα καθήκοντα των γραμματέων της μεικτής επιτροπής. Όλες οι ανακοινώσεις προς και από τους συμπροέδρους της μεικτής επιτροπής διαβιβάζονται στους γραμματείς. Η αλληλογραφία από και προς τους συμπροέδρους της μεικτής επιτροπής μπορεί να συντάσσεται με οποιοδήποτε γραπτό μέσο, συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Άρθρο 7

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Οι συμπρόεδροι καταρτίζουν προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Η εν λόγω ημερήσια διάταξη διαβιβάζεται, μαζί με τα σχετικά έγγραφα, στο άλλο μέρος το αργότερο 15 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.

2. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα θέματα που υποβάλλονται στους συμπροέδρους το αργότερο 21 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.

3. Κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης, η μεικτή επιτροπή εγκρίνει την τελική ημερήσια διάταξη. Στην ημερήσια διάταξη μπορούν να εγγράφονται και άλλα θέματα πέραν αυτών που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη, αν τα μέρη το αποφασίσουν αμοιβαία.

4. Εφόσον απαιτείται και με την έγκριση των μερών της συμφωνίας, οι συμπρόεδροι δύνανται να συντομεύσουν τις προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2.

Άρθρο 8

Πρακτικά

1. Οι γραμματείς παράγουν από κοινού το σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, κατά κανόνα εντός 30 ημερολογιακών ημερών από τη λήξη της συνεδρίασης. Το σχέδιο πρακτικών βασίζεται στη συντασσόμενη από τους συμπροέδρους περίληψη των συμπερασμάτων στα οποία κατέληξε η μεικτή επιτροπή.

2. Το σχέδιο πρακτικών εγκρίνεται και από τα δύο μέρη εντός 45 ημερολογιακών ημερών από τη λήξη της συνεδρίασης ή έως οποιαδήποτε άλλη ημερομηνία που συμφωνήσουν από κοινού τα μέρη. Όταν επιτευχθεί αμοιβαία συναίνεση επί του σχεδίου πρακτικών, υπογράφονται δύο πρωτότυπα από τους συμπροέδρους και τους γραμματείς. Κάθε μέρος λαμβάνει ένα πρωτότυπο.

Άρθρο 9

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Η μεικτή επιτροπή δύναται να εκδίδει αποφάσεις ή συστάσεις. Αυτές φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση», συνοδευόμενο από αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία

έκδοσής τους και περιγραφή του αντικειμένου. Σε κάθε απόφαση αναφέρεται η ημερομηνία έναρξης ισχύος της.

2. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να εκδώσει αποφάσεις ή συστάσεις δια της γραπτής διαδικασίας. Στις περιπτώσεις αυτές, τα μέρη αποφασίζουν αμοιβαία την προθεσμία για τη διάρκεια της διαδικασίας. Εάν κατά την εκπνοή αυτής της προθεσμίας κανένα μέρος δεν έχει εκφράσει αντίθεση προς την προτεινόμενη απόφαση ή σύσταση, οι συμπρόεδροι της μεικτής επιτροπής δηλώνουν ότι η απόφαση ή η σύσταση εγκρίθηκε με αμοιβαία συναίνεση.

3. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδει η μεικτή επιτροπή συντάσσονται σε δύο γνήσια αντίγραφα που υπογράφονται από τους συμπροέδρους της μεικτής επιτροπής.

4. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύσει τις αποφάσεις και τις συστάσεις της μεικτής επιτροπής στην αντίστοιχη επίσημη εφημερίδα του.

Άρθρο 10

Αλληλογραφία

1. Η αλληλογραφία που απευθύνεται στη μεικτή επιτροπή διαβιβάζεται στον γραμματέα του μέρους του συντάκτη, ο οποίος με τη σειρά του ενημερώνει τον άλλο γραμματέα.

2. Οι γραμματείς διασφαλίζουν ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στη μεικτή επιτροπή διαβιβάζεται στους συμπροέδρους και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται, σύμφωνα με το άρθρο 11.

3. Η αλληλογραφία των συμπροέδρων αποστέλλεται από τους γραμματείς στα μέρη και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται υπό τη μορφή των εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 11.

4. Η αλληλογραφία από και προς τους συμπροέδρους μπορεί να συντάσσεται με οποιοδήποτε γραπτό μέσο, συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Άρθρο 11

Έγγραφα

Όταν οι συσκέψεις της μεικτής επιτροπής βασίζονται σε έγγραφα, τα έγγραφα αυτά αριθμούνται και διανέμονται από τους γραμματείς στους συμμετέχοντες.

Άρθρο 12

Έξοδα

1. Κάθε μέρος αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής, όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.

2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων αναλαμβάνει το μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.

Άρθρο 13

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

1. Τα μέρη μπορούν να αποφασίσουν αμοιβαία να τροποποιήσουν τον παρόντα εσωτερικό κανονισμό, σύμφωνα με το άρθρο 9.

2. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τη σύσταση υποεπιτροπών και ομάδων εργασίας, προκειμένου να την επικουρούν στην εκτέλεση των καθηκόντων της.

3. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να καταργήσει οποιαδήποτε υποεπιτροπή ή ομάδα εργασίας που έχει συστήσει ή να καθορίσει ή να τροποποιήσει τους όρους εντολής της.

4. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας υποβάλλουν έκθεση στη μεικτή επιτροπή μετά από κάθε συνεδρίασή τους.

5. Οι ομάδες εργασίας δεν διαθέτουν καμία εξουσία λήψης αποφάσεων, αλλά δύνανται να υποβάλλουν συστάσεις στη μεικτή επιτροπή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Απόφαση αριθ. 2/2018 της Μεικτής Επιτροπής ΕΕ-Αυστραλίας

της …

σχετικά με την έγκριση των όρων εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΕ-ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αυστραλίας, αφετέρου («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 56, καθώς και το άρθρο 13 του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού της, η μεικτή επιτροπή μπορεί να συστήνει υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας, προκειμένου να την επικουρούν στην εκτέλεση των καθηκόντων της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι όροι εντολής των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας της μεικτής επιτροπής, όπως παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της έκδοσής της.

Υπεγράφη στ..., xxxx.

Για τη μεικτή επιτροπή ΕΕ-Αυστραλίας

Οι συμπρόεδροι

Παράρτημα της απόφασης αριθ. 2

Όροι εντολής

των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας

Άρθρο 1

Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας δύνανται να συζητούν την εφαρμογή της συμφωνίας στους τομείς αρμοδιότητάς τους. Δύνανται επίσης να συζητούν θέματα ή συγκεκριμένα σχέδια που αφορούν τον σχετικό τομέα της διμερούς συνεργασίας.

Άρθρο 2

Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας λειτουργούν υπό την εποπτεία της μεικτής επιτροπής. Υποβάλλουν εκθέσεις και διαβιβάζουν τα πρακτικά και τα συμπεράσματά τους στους συμπροέδρους της μεικτής επιτροπής εντός 30 ημερολογιακών ημερών από τη λήξη κάθε συνεδρίασης.

Άρθρο 3

1. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας αποτελούνται από εκπροσώπους και των δύο μερών.

2. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας μπορούν να καλούν εμπειρογνώμονες στις συνεδριάσεις τους και να ζητούν τη γνώμη τους για συγκεκριμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης.

Άρθρο 4

Την προεδρία των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας ασκούν από κοινού οι δύο πλευρές.

Άρθρο 5

Εκπρόσωποι αμφότερων των πλευρών (ένας από κάθε πλευρά) διατελούν από κοινού γραμματείς των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας.

Άρθρο 6

1. Οι υποεπιτροπές και οι ομάδες εργασίας συνεδριάζουν όποτε το απαιτούν οι περιστάσεις, βάσει γραπτού αιτήματος οποιουδήποτε από τα δύο μέρη. Κάθε συνεδρίαση συγκαλείται σε τόπο και ημερομηνία που συμφωνούνται αμοιβαία από τα μέρη.

2. Όταν ένα μέρος ζητά τη σύγκληση συνεδρίασης, ο γραμματέας του άλλου μέρους απαντά εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του εν λόγω αιτήματος. Σε ιδιαίτερα επείγουσες περιπτώσεις, οι συνεδριάσεις των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας μπορούν να συγκαλούνται σε συντομότερη προθεσμία, κατόπιν αμοιβαίας συναίνεσης των μερών.

3. Οι συνεδριάσεις των υποεπιτροπών και των ομάδων εργασίας συγκαλούνται από κοινού από τους δύο γραμματείς.

Άρθρο 7

1. Οποιοδήποτε από τα δύο μέρη δύναται να ζητήσει από τους συμπροέδρους να προστεθεί θέμα στην ημερήσια διάταξη μιας συνεδρίασης. Τα εν λόγω αιτήματα υποβάλλονται στους γραμματείς τουλάχιστον 15 εργάσιμες ημέρες πριν από τη συνεδρίαση και τυχόν συμπληρωματικά έγγραφα υποβάλλονται τουλάχιστον 10 εργάσιμες ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.

2. Οι γραμματείς κοινοποιούν στα μέρη το σχέδιο ημερήσιας διάταξης το αργότερο 5 εργάσιμες ημέρες πριν από τη συνεδρίαση. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, τα μέρη δύνανται να αποφασίσουν αμοιβαία να προστεθούν θέματα στην ημερήσια διάταξη εντός σύντομης προθεσμίας.

Άρθρο 8

1. Οι γραμματείς εκπονούν από κοινού σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης.

2. Οι συνεδριάσεις δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν τα μέρη αποφασίσουν διαφορετικά.